

PRESUPUESTO PROPUESTO PARA EL AÑO FISCAL 2017

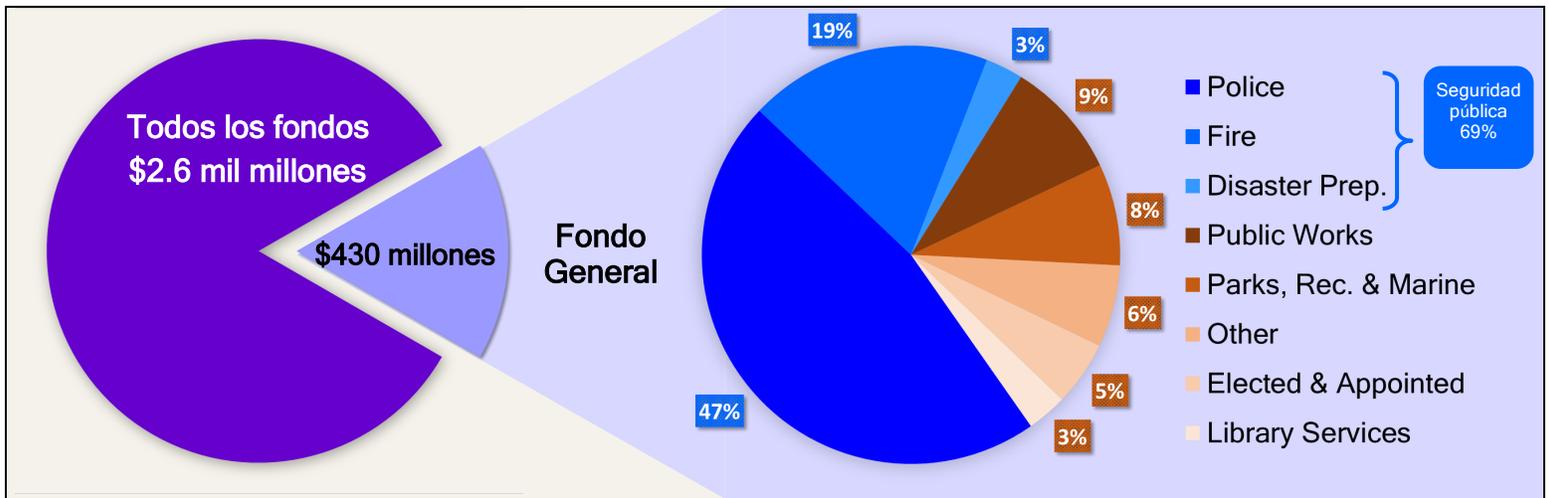
CIUDAD DE LONG BEACH



Este folleto resume el presupuesto propuesto por el administrador municipal para el año fiscal 2017, el que se ha presentado al alcalde y a los concejales para su consideración. El presupuesto para el año fiscal 2017 debe ser aprobado por el ayuntamiento el jueves, 15 de septiembre de 2016. Consulte el reverso de la página para obtener información sobre cómo puede compartir sus preferencias con nosotros.

EL FONDO GENERAL

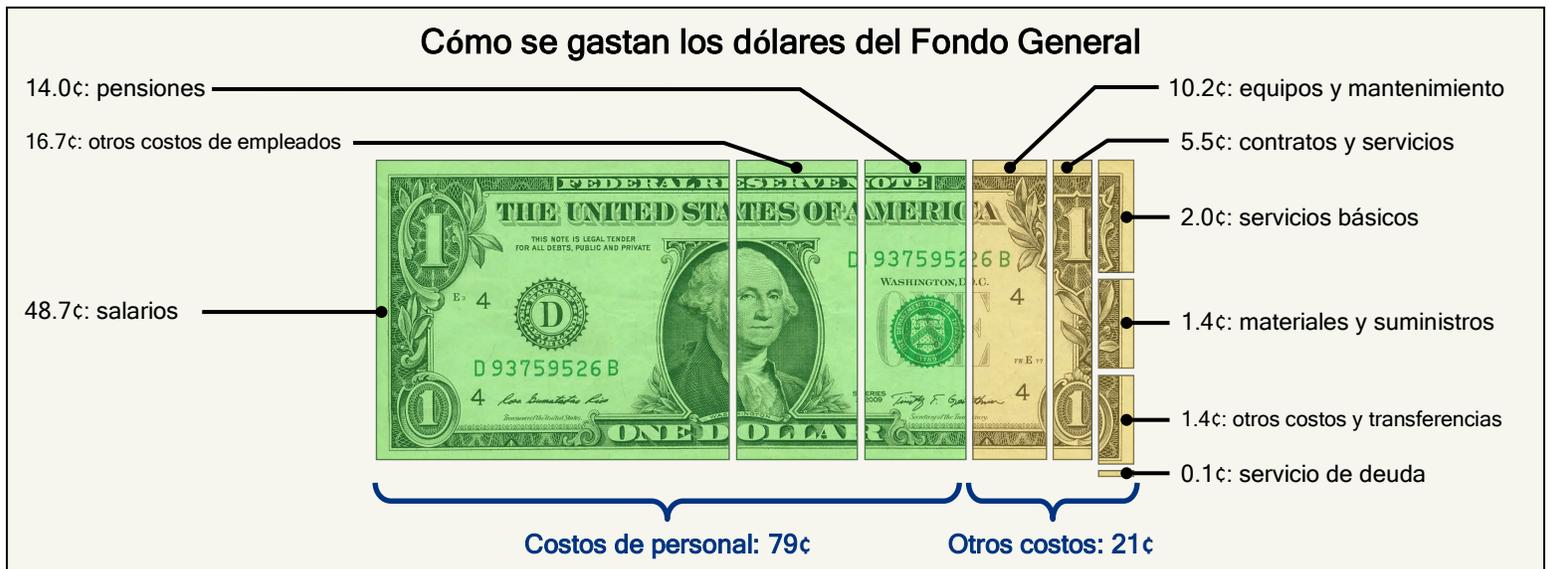
La ciudad cuenta con un presupuesto de \$2.6 mil millones. Sin embargo, la mayor parte de estos recursos están designados por ley para fines específicos. La única parte del presupuesto de \$2.6 mil millones que es completamente discrecional es el Fondo General. El Fondo General representa solo el 17 por ciento (\$430.5 millones) del presupuesto total para el año fiscal 2017. El Fondo General entrega gran parte de los recursos destinados a servicios de importancia fundamental para la ciudad, como patrullaje e investigación policial, respuesta ante incendios, parques, reparación de calles y aceras y servicios de biblioteca.



GASTOS

Como se muestra en la tabla a continuación, el 69 por ciento del Fondo General para el año fiscal 2017 está destinado a la seguridad pública. El 31 por ciento restante está destinado a apoyar a todos los demás departamentos de la ciudad que dependen, en algún grado, del Fondo General. Como se muestra en la tabla a continuación, 79¢ de cada dólar del Fondo General para el año fiscal 2017 se usarán para pagar los sueldos y beneficios de los empleados de la ciudad. Todos los otros gastos del Fondo General representan aproximadamente 21¢ de cada dólar.

Cómo se gastan los dólares del Fondo General



INGRESOS

El Fondo General depende principalmente de la recaudación tributaria general. Entre los impuestos principales están el impuesto sobre los bienes inmuebles, el impuesto sobre la venta o uso, en lugar de permisos de circulación de vehículos e impuesto a los usuarios de servicios básicos. En el año fiscal 2017, aproximadamente el 64 por ciento de todos los ingresos del Fondo General provienen de impuestos.

Dónde se gastan los dólares del Fondo General



PERSPECTIVAS

Si bien la situación de los ingresos ha mejorado desde que se presentó la perspectiva fiscal en marzo de 2016, se espera que los ingresos a largo plazo no sean suficientes para mantener los aumentos del servicio fuera del uso de la Medida A para mantener y mejorar la seguridad pública. Como se indica en la tabla adyacente, se proyecta que los gastos seguirán superando a los ingresos. La perspectiva a tres años muestra que nos enfrentamos a un déficit inicial de \$15.9 millones durante el período de tres años (AF 2017-AF 2019) antes de compensar este presupuesto. Sin embargo, debido al uso de la ciudad de la Medida A para mantener la seguridad pública, nos enfrentamos a déficits mucho más modestos que los proyectados originalmente. Estos déficits necesitarán ser resueltos dentro de las operaciones que no son de seguridad pública sin el uso de los dólares de la Medida A.

Excedente o déficit del Fondo General (en millones)				
	AF 2017 Presupuesto	AF 2018 Proyectado	AF 2019 Proyectado	Acumulado
Antes de la compensación	(\$4.8 M)	(\$4.3 M)	(\$6.8 M)	(\$15.9 M)
Presupuesto propuesto	\$0.07 M*	(\$1.4 M)	(\$1.9 M)	(\$3.3 M)

* Se supone que se resolvieron los déficits estructurales y se supone que cualquier excedente se traspasará al año siguiente como ayuda.

DESAFÍOS Y PLAN PARA UNA ADMINISTRACIÓN FINANCIERA SÓLIDA

Se prevé que el ayuntamiento de la ciudad seguirá usando una administración financiera sólida para enfrentar los desafíos presupuestarios para reducir el déficit en los departamentos que no tienen relación con la seguridad pública. Ya hemos tomado muchas medidas que han permitido enfrentar desafíos presupuestarios anteriores.

Desafío	Enfoque
El precio del petróleo disminuyó de forma importante en el AF 2016, pero se prevé que aumente lentamente después del AF 2017	El presupuesto propuesto para el AF 2017 supone, de forma prudente, un valor de \$35 por barril
Se prevé que los aumentos del Sistema de Jubilación de Empleados Públicos de California (CalPERS, California Public Employees Retirement System) continúen hasta el AF 2031	Aproximadamente \$10 millones en el fondo de estabilización permitirá el financiamiento libre de dificultades y los aportes saldarán la deuda en aproximadamente 30 años
Los costos de atención de salud continúan aumentando	Plan para mitigar los costos mediante el proceso de ofertas competitivas para garantizar el mejor valor
Los acuerdos con grupos de negociación no se abarcan en el presupuesto	Oportunidad de realizar acuerdos justos, reconocer el valor de los empleados y abarcar los factores más importantes que aumentan los costos de la ciudad
Mantener reservas apropiadas	Se agregó un fondo para los tiempos difíciles (Medida B)

ASPECTOS DESTACADOS DEL PRESUPUESTO

El presupuesto propuesto para el año fiscal 2017 minimiza las reducciones de servicios y nos prepara para el futuro, ya que evita los aumentos, a menos que sean necesarios para abarcar iniciativas previas o costos comprometidos. A continuación, se describen los elementos clave:

Conservación de los servicios

Si bien la Medida A ha permitido a la ciudad invertir en infraestructura y apoyar la seguridad pública, las reducciones en las funciones que no tienen relación con la seguridad pública fueron necesarias para compensar el presupuesto. En general, el presupuesto propuesto mantiene la distribución en partes proporcionadas del presupuesto del año anterior, pero se han hecho algunas modificaciones para abordar los compromisos y obligaciones del año anterior que la ciudad tiene pendientes. El presupuesto propuesto incluye el uso de la Medida A para financiar la parte proporcional de las reducciones de los departamentos de Policía y Bomberos a un nivel de 2.3 millones y \$0.9 millones, respectivamente.

Mantener y mejorar la seguridad pública

La seguridad pública es la prioridad principal de Long Beach. La Medida A restablecerá la División Sur de Policía con un costo de \$2.4 millones en el año fiscal 2017. Con el uso de la Medida A el presupuesto restablece la máquina 8 de bomberos con un costo de \$2.3 millones. Este restablecimiento permitirá mejorar los tiempos de respuesta del Departamento de Bomberos de toda la ciudad y las respuestas de los servicios médicos de emergencia (EMS, emergency medical services). Este presupuesto además incluye una academia de reclutamiento de policías y dos academias de reclutamiento de bomberos, y \$2.2 millones para horas extra de policías para enfrentar las actividades de delitos violentos.

Inversión en infraestructura pública

El instrumento de la Medida A permite a la ciudad invertir \$27.2 millones durante el año fiscal 2017 para abordar el problema de desgaste y deterioro en la infraestructura de la ciudad. Estos fondos complementarán el Programa de Mejora de Capital de la ciudad de \$49.2 millones para el año fiscal 2017.

Enfoque en el desarrollo económico

El desarrollo económico de Long Beach es parte de nuestra estrategia para continuar con el aumento de la base de ingresos y permitir la compensación de presupuestos futuros. El presupuesto incluye un cargo de mediador para contribuir con el programa de préstamos para pequeñas empresas, ayuda para la ubicación e informe y análisis de datos. Además, la Comisión de Desarrollo Económico de la ciudad, con ayuda del personal de la ciudad, preparará un Proyecto de Desarrollo Económico.

Financiamiento de las prioridades del ayuntamiento

El presupuesto para el año fiscal 2017 reconoce dichas prioridades y proporciona soluciones estructurales o únicas para continuar con su financiamiento. Estas son, entre otras, plan de acceso lingüístico, servicios para personas sin hogar, Manténgase SEGURO (Be SAFE), horas de biblioteca en día domingo y mantenimiento de parques.

Marketing y promociones

El año fiscal 2015 fue, nuevamente, un año récord para los impuestos a la ocupación hotelera. Este ingreso adicional ha incrementado el Fondo Especial para Publicidad y Promociones y permitirá a la ciudad hacer algunas inversiones estratégicas. El museo Long Beach Museum of Art recibirá apoyo continuo de \$150,000 para promoción y marketing, y la Oficina de Convenciones y Visitantes de Long Beach recibirá apoyo adicional para atraer visitantes y empresas necesarios para el centro de convención y los hoteles de la ciudad. Durante el año fiscal 2017 también se realizarán dos actividades en Beach Street.

Financiamiento de nuestros compromisos actuales y futuros

El presupuesto para el año fiscal 2017 reconoce los compromisos programáticos de la ciudad y proporciona soluciones para financiar estos compromisos. Estos compromisos son, entre otros, cumplimiento de contratos laborales y cumplimiento del salario mínimo, conservación del agua y necesidades de agua, mantenimiento de emergencia de árboles en parques, capacitación de personal para abordar temas de auditoría y desarrollo de un plan de acción climática.

Operaciones del equipo de limpieza y financiamiento para la recolección de basura

El fondo de recolección de basura continúa con su operación con un desequilibrio estructural. El personal propone un aumento de la tarifa para los años fiscales 2017 y 2018 con el objetivo de equilibrar el fondo de forma estructural. Las tarifas de recolección de basura de Long Beach seguirá siendo bajas en comparación con la de ciudades con servicio completo como Los Angeles, Burbank, Pasadena, Santa Monica y San Jose. El aumento de la tarifa también apoyará dos "equipos de limpieza" con financiamiento total para llevar a cabo más trabajos de embellecimiento y limpieza de basura en toda la ciudad.

Innovación y eficiencia

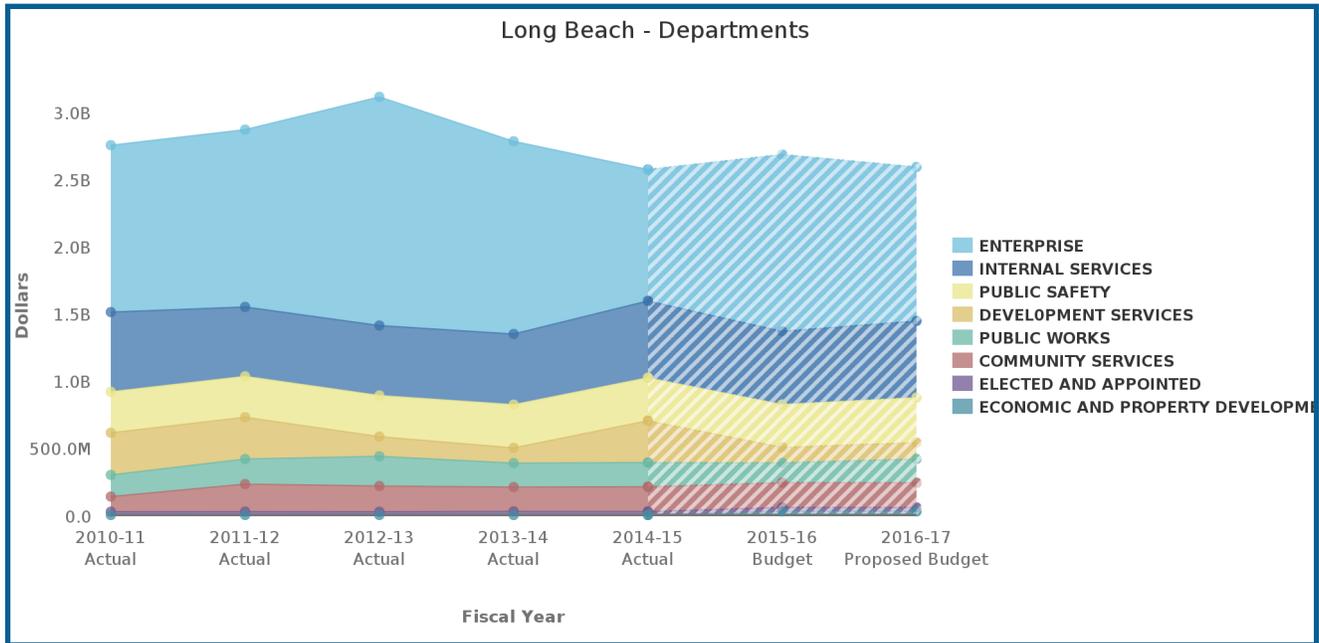
En febrero de 2015, la ciudad aceptó una subvención a tres años de \$3 millones de Equipos de Innovación de Bloomberg Philanthropies. La subvención está diseñada para mejorar la capacidad del gobierno local para diseñar e implementar nuevos enfoques que mejoren la vida de los residentes de forma eficaz. En el año fiscal 2017, el equipo de innovación centrará su atención en una nueva prioridad. Los departamentos de la ciudad también asumirán una cantidad de iniciativas orientadas a la eficiencia, como la instalación de nuevo alumbrado público con tecnología LED, la implementación de ePlan check y el cambio de rutas y horarios de barrido de calles.

OPINIÓN DEL PÚBLICO O PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD

Hay una variedad de formas de participar en el proceso de presupuesto propuesto para el año fiscal 2017. Para obtener información, visite longbeach.gov o llame al (562) 570-6425.

EXPLORE EL PRESUPUESTO DE FORMA VISUAL

Use OpenLB para explorar el presupuesto propuesto en longbeachca.opengov.com.



REALICE LA ENCUESTA DE PRIORIDAD PRESUPUESTARIA DE LONG BEACH

Esta simple encuesta le permite identificar cuáles deberían ser las prioridades del Fondo General de la ciudad. Ingrese a longbeach.gov/budgetsurvey.

Service	Very Important	Somewhat Important	Not Very Important	Not at All Important	No Opinion
Providing free or low-cost recreation programs for youth	<input type="checkbox"/>				
Maintaining and repairing public buildings (community and senior centers, fire stations, libraries, etc.)	<input type="checkbox"/>				
Providing special events and programs for families	<input type="checkbox"/>				
Maintaining a low crime rate	<input type="checkbox"/>				
Preparing the community for emergencies or disasters	<input type="checkbox"/>				
Providing programs for seniors	<input type="checkbox"/>				
Maintaining parks	<input type="checkbox"/>				
Providing neighborhood police patrols	<input type="checkbox"/>				

ASISTA A UNA REUNIÓN DE PRESUPUESTO Y COMPARTA SUS OPINIONES EN PERSONA

Consulte el calendario en línea en longbeach.gov

COMPARTA SUS OPINIONES EN LÍNEA

En Twitter, #LBFY17 y @LongBeachCity en Facebook, Long Beach City.

LLAME O MANDE UN CORREO ELECTRÓNICO A SU CONCEJAL

Consulte el directorio en línea en longbeach.gov.